

Région Autonome
Vallée d'Aoste



Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
de l'Université, de la Recherche
et des Politiques de la jeunesse

Assessorato Istruzione, Università, Ricerca
e Politiche giovanili

TRANSMISSION PAR COURRIER
ÉLECTRONIQUE CERTIFIÉ (PEC)

Mesdames et Messieurs les Dirigeants des
institutions scolaires du premier et du
deuxième degré de la Région (y compris les
écoles agréées)

Réf. n° - Prot. N. 14708/ss

Aoste / Aosta 17 septembre 2020

Objet : « La médiation et ses enjeux en milieu scolaire ».

Madame, Monsieur,

J'ai le plaisir de vous informer que l'Assessorat de l'Éducation, de l'Université, de la Recherche et des Politiques de la jeunesse, Département Surintendance des écoles, organise un cours de formation sur le thème de l'activité langagière de médiation, à l'intention des professeur-e-s des écoles secondaires des premier et second degré ayant comme langue véhiculaire d'enseignement l'italien, le français, l'anglais, l'allemand, l'espagnol, ou le russe.

GV/sv R:\SEGR_SIT\DOCENTI DISTACCATI\vanazzi\formazione La médiation et ses enjeux en milieu scolaire\Circ. La médiation et ses enjeux en milieu scolaire.docx
Ufficio Supporto autonomia scolastica
Bureau du Soutien à l'autonomie scolaire

Il Dirigente Tecnico
Le Dirigeant Technique

11100 Aosta
Via Saint-Martin-de-Corléans, 250
telefono +39 0165275804

istruzione@regione.vda.it
istruzione@pec.regione.vda.it
g.vermetto@regione.vda.it
www.regione.vda.it

CF 80002270074

En forme de webinaire, il sera animé en langue française par Mme Antonella FANARA¹ sur la plateforme *Google Meet* le Lundi 19 Octobre 2020, de 17h à 18h30.

Les enseignants qui souhaitent participer sont priés de remplir le formulaire d'inscription en ligne, à l'adresse suivante : <https://bit.ly/33CcxjW> et de demander au secrétariat de l'école de l'envoyer, par la suite, au Bureau de Soutien à l'autonomie scolaire, par courrier électronique certifié istruzione@pec.regione.vda.it, avant lundi 12 octobre 2020, à 12h.

Par la suite, ils seront invités à rejoindre la salle virtuelle aux date et heure fixées via *Google Calendar* en recevant le lien nécessaire. Pendant la séance, ils sont priés d'éteindre les micros de leurs dispositifs et d'interagir à travers le bavardoir. D'éventuelles questions à l'oral sont à reporter en conclusion de l'activité.

L'évènement, insérée dans le Plan Régional de Formation pour l'année scolaire 2020/2021, axe 2, Compétences pour le 21^{ème} siècle, prévoit la participation des enseignant-e-s aux termes de l'art. 64, alinéa 3, de la Convention collective nationale de travail (CCNL) pour la période 2006/2009, concernant les dispositions relatives aux initiatives de formation.

Pour tout complément d'information, il est possible de contacter M. Giuseppe VANAZZI, chargé de mission auprès du Bureau de Soutien à l'Autonomie Scolaire, par courriel à l'adresse g.vanazzi@regione.vda.it, ou par téléphone au numéro 0165/275837.

Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées.

LA SURINTENDANTE AUX ECOLES
Marina FEY
Document signé électroniquement

¹ Professeure de Français au Lycée linguistique "Giovanni Falcone" de Bergame, formatrice pour *LEND (Lingua E Nuova Didattica)*, *SIDEF (Società Italiana DEi Francesisti)*, chargée de cours auprès de la *SILSIS (Scuola Interuniversitaria Lombarda di Specializzazione per l'Insegnamento Secondario)* et tuteure dans le *TFA (Tirocinio Formativo Attivo)* de l'Université de Bergame.

Ella a récemment publié un article sur la médiation dans *North, B., Piccardo, E., Goodier, T., Fasoglio, D., Margonis, R., & Rüschoff, B. (Eds.), Enriching 21st century language education: The CEFR Companion Volume, examples from practice, Strasbourg, Council of Europe Publishing, 2020.*